

Челябинский гуманитарий. 2023. № 4 (65). С. 80–86.

ISSN 1999-5407 (print).

Chelyabinskij Gumanitarij. 2023; 4 (65), 80–86.

ISSN 1999-5407 (print).

Научная статья

УДК 81'25

DOI 10.47475/1999-5407-2023-65-4-80-86

ПРОФЕССИОНАЛЬНО ОРИЕНТИРОВАННОЕ ОБУЧЕНИЕ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ В СИСТЕМЕ СПО НА ОСНОВЕ ИНТЕГРИРОВАННОГО ПОДХОДА

Любовь Владимировна Павлова¹, Кристина Александровна Омеленчук²

¹ Магнитогорский государственный технический университет им. Г. И. Носова, Магнитогорск, Россия, pavlovaluba405@mail.ru

² Магнитогорский педагогический колледж, Магнитогорск, Россия, christinaaleksandrovna@mail.ru

Аннотация. Актуальность проблемы исследования обусловлена потребностью модернизации иноязычной подготовки в системе среднего профессионального образования (далее СПО) в рамках реализации новых ФГОС в контексте усиления профориентационного потенциала дисциплины «Иностранный язык». Усиление профессиональной направленности обучения иностранному языку в колледже направлено на формирование иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся для применения в ситуациях профессионального общения и профессионального самоопределения студента СПО. Однако разработка основ профессионально ориентированного обучения иностранным языкам обучающихся в системе СПО не выступала предметом отдельного изучения, что и определяет насущность представленной работы. Целью исследования является определение содержания и организационных основ профессионально ориентированного обучения иностранному языку в колледже на основе предметно-языкового интегрированного подхода. В ходе исследования выявлены принципы, требования, дидактические средства и материалы, обеспечивающих овладение основами иноязычной профессиональной коммуникации и профессиональное самоопределение обучающихся в процессе профильной иноязычной подготовки в системе СПО. Установлено, что разработанный в ходе исследования электронный учебно-методический комплекс по информационным технологиям и телекоммуникационным системам на основе предметно-языкового интегрированного подхода доказал свою эффективность, а предложенные принципы, этапы и содержание деятельности преподавателя и студента обеспечивают единство образовательного, развивающего и воспитательного аспектов реализации процесса профессионально ориентированного обучения иностранному языку студента СПО, взаимосвязанное овладение всеми видами иноязычной речевой деятельности в процессе решения проблемных квази-профессиональных задач в профильной области, и могут быть использованы в реальном учебном процессе на занятиях по иностранному языку в учреждении среднего профессионального образования.

Ключевые слова: иностранный язык, профессионально ориентированное обучение, предметно-языковой интегрированный подход, профессиональная иноязычная коммуникация.

Для цитирования: Павлова Л. В., Омеленчук К. А. Профессионально-ориентированное обучение иностранному языку в системе СПО на основе интегрированного подхода // Челябинский гуманитарий. 2023. № 4 (65). С. 80–86. doi: 10.47475/1999-5407-2023-65-4-80-86

Original article

PROFESSIONALLY ORIENTED FOREIGN LANGUAGE TRAINING IN THE SYSTEM OF SECONDARY VOCATIONAL EDUCATION ON THE BASIS OF CLIL APPROACH

Lyubov V. Pavlova¹, Christina A. Omelenchuk²

¹ Nosov Magnitogorsk State Technical University, Magnitogorsk, Russia, pavlovaluba405@mail.ru

² Magnitogorsk Pedagogical College, Magnitogorsk, Russia, christinaaleksandrovna@mail.ru

Abstract. The relevance of the research is due to the need to modernize foreign language (FL) training in the system of secondary vocational education (herein after referred to as SVE) as part of the implementation of the new Federal State Educational Standards in the context of strengthening the career guidance potential of FL learning. Accentuating the FL learning professional bias in college is aimed at developing students' FL communicative competence in situations of professional communication and also for the sake of developing students' professional self-determination. However, the development of the foundations of professionally-oriented FL training of SVE students has not been the subject of a separate study, which determines the urgency of the presented work. The purpose of the study is to work out the content and organizational foundations of professionally-oriented FL training, based on the CLIL approach. The study identifies principles, requirements, didactic tools and materials that ensure the students' mastering FL professional communication and the professional self-determination of students in the process of specialized FL training in the SVE system. It has been established that the electronic educational training manual on information technology and telecommunication systems, based on the CLIL approach, developed in the course of study has proven its effectiveness. The proposed principles, stages and content of teacher and student activities ensure the integrity of educational and personality developmental aspects of professionally-oriented FL training of SVE students, parallel and simultaneous mastery of all types of speech activity

in the process of solving problem quasi-professional tasks in a specialized field, and can be successfully used in a real educational process in a FL class at a SVE institution.

Key words: foreign language, professionally-oriented education, CLIL approach, FL professional communication

For citation: Pavlova L. V., Omelenchuk K. A. (2023). Professionally oriented foreign language training in the system of secondary vocational education on the basis of CLIL approach. *ChelyabinskijGumanitarij*, 4 (65), 80–86. doi: 10.47475/1999-5407-2023-65-4-80-86

Повышенный интерес к изучению иностранного языка для специальных целей и усиление его роли в современных условиях ставят перед системой СПО и образовательной практикой новые задачи, связанные с подготовкой выпускников, владеющих основами иноязычной коммуникации в профессиональной сфере общения, и формированием профессионального самоопределения обучающихся. В соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта СПО по специальности 10.02.04 «Обеспечение информационной безопасности телекоммуникационных систем» выпускник СПО должен иметь сформированные общие компетенции (ОК1-ОК10), среди которых в контексте нашего исследования мы выделяем следующие:

- ОК 02. Осуществлять поиск, анализ и интерпретацию информации, необходимой для выполнения задач профессиональной деятельности.
- ОК 05. Осуществлять устную и письменную коммуникацию на государственном языке с учетом особенностей социального и культурного контекста.
- ОК 10. Пользоваться профессиональной документацией на государственном и иностранном языках.

Данные компетенции обеспечивают умение и готовность выпускников общаться, пополнять запас предметных знаний посредством чтения и анализа специализированной профильной литературы (в том числе на иностранном языке), изучать отечественный и зарубежный опыт в своей профессиональной области, при необходимости вести деловую коммуникацию и пользоваться документацией на иностранном языке (Приказ Минобрнауки России от 09.12.2016 N 1551 (ред. от 17.12.2020) «Об утверждении федерального государственного образовательного стандарта среднего профессионального образования по специальности 10.02.04 Обеспечение информационной безопасности телекоммуникационных систем» (Зарегистрировано в Минюсте России 26.12.2016 N 44944) <https://spo-lab.ru/storage/NPD/r1TMmCCTC68eOFkTvf14indE9SjYfSZyL507CAwp.docx>).

В этой связи владение основами иноязычной профессиональной коммуникации является одним из показателей конкурентоспособности выпускника СПО информационного профиля на современном рынке труда, позволяющим ему быстро и гибко адаптироваться к постоянно меняющимся производственным, социальным и экономическим реалиям современной жизни, а также продолжать свое образование в вузе. Все вышесказанное обуславливает актуальность поставленной проблемы.

Целью настоящей статьи является определение содержания и организационных основ профессионально-ориентированного обучения иностранному языку на основе предметно-языкового интегрированного подхода, выявление принципов, требований, дидактических средств и материалов, обеспечивающих овладение основами иноязычной профессиональной коммуникации и профессиональное самоопределение обучающихся в процессе профильной иноязычной подготовки в системе СПО.

Материалом исследования послужили насущные проблемы реформирования системы обучения иностранному языку в учреждении среднего профессионального образования. В своей статье мы опираемся на следующие методы исследования: теоретические методы (анализ, интерпретация и обобщение), эмпирические методы (научно-фиксируемое наблюдение, тестирование, опытное обучение), статистические методы обработки результатов исследования.

Данная статья опирается на исследования в области профессионально ориентированного обучения иностранному языку. Взаимосвязь общей культуры и социально-профессиональной компетенции освещена в трудах И. А. Зимней. Идеи профильного обучения иностранному языку нашли отражение в работах А. А. Колесникова, А. Н. Кузнецова, А. С. Белоусова, О. Г. Полякова, П. В. Сысоева и др.

Весьма значимыми для нас являются вопросы использования предметно-языкового интегрированного подхода, описанные в трудах И. А. Бобыкиной, Н. И. Алмазовой, Т. А. Барановой, Л. П. Халяпиной. Проблемой разработки и использования активных методов и приемов обучения иностранному языку занимались А. А. Вербицкий, Д. К. Воронина, А. Н. Шамов, Л. В. Павлова и др.

Поскольку обучение иностранному языку в учреждении СПО должно преимущественно носить профессионально ориентированный характер, востребованным для нашего исследования является предметно-языковой интегрированный подход (далее – CLIL). Существует достаточно много трактовок данного подхода, который изначально был разработан зарубежными учеными-педагогами (Д. Грэддол, Д. Марш, Д. Койл, Е. Barríos, Р. Mehisto и др.). Все авторы сходятся в том, что предметно-языковой интегрированный подход направлен на формирование навыков и умений использования языка в практической деятельности, имеющей неязыковой предметный характер (Barríos, Lara 2020:1-8).

Существенным изъяном современной практики иноязычного образования является то, что получаемые на занятии языковые знания и умения не применяются для решения практических задач в других сферах деятельности. Поэтому процесс обучения зачастую носит искусственный, оторванный от реальной жизни характер, т.к. получаемые иноязычные навыки и умения не востребованы нигде, кроме как на занятии по иностранному языку. Все это снижает мотивацию обучающихся к изучению иностранного языка, т.к. они не видят перспектив его применения и не обладают нужным уровнем языковой компетенции, которая позволяла бы им решать профессиональные задачи с помощью нового средства общения. Можно сказать, что данный подход на самом деле обозначает преподавание

неязыковых предметных дисциплин на иностранном языке и одновременно обеспечивает овладение иностранным языком в специальных целях, что необходимо для успешного выполнения различных видов предметной деятельности с использованием изучаемого иностранного языка (Бобыкина, Нефедова, 2020:120).

Возникает вопрос, за счет чего происходит реализация цели, заложенной в концепции предметно-языкового интегрированного подхода? Ответ можно найти в принципах, составляющих сущность данного подхода, а именно: «4C»: Content, Communication, Cognition и Culture (содержание, общение, познание и культура) (Mehisto 2008:31). Прокомментируем данные составляющие.

– «Content» (содержание) означает, что содержанием занятия по иностранному языку является на лингвистическая информация, а предметное содержание других дисциплин (математики, физики, химии и пр.), представляемое на иностранном языке.

– «Communication» (общение) предполагает, что общение, в ходе которого происходит усвоение специализированных предметных знаний неязыкового характера, осуществляется на иностранном языке, тем самым способствуя не только формированию предметных знаний, но и развитию иноязычных навыков и умений.

– «Cognition» (познание) является важной задачей образования, ведущей к интеллектуальному развитию путем активизации основных операций мышления: анализа, сравнения, синтеза, обобщения, и реализуется посредством изучения неязыковых предметных дисциплин на иностранном языке.

– «Culture» (культура), как неотъемлемый компонент образования, обеспечивается приобщением к культуре иного языкового общества в широком смысле (общая образованность в таких областях как искусство, литература, живопись, театр и пр.), и выражается в осведомленности о традициях, стиле жизни и менталитете представителей иноязычной культуры.

Указанные принципы четко укладываются в парадигму нового ФГОС среднего профессионального образования, который обосновывает необходимость достижения предметных, метапредметных и личностных результатов образования. Поясним, как это работает на практике.

Можно увидеть очевидную связь между принципом «Content» и предметными результатами, т.к. в рамках предметно-языкового интегрированного подхода обучающиеся могут изучать на иностранном языке на доступном уровне физику, химию, математику и другие общеобразовательные предметы и осваивать предметное содержание этих дисциплин посредством иностранного языка, одновременно овладевая иностранным языком как средством профессионального общения (Халыпина 2017:20).

Принцип «Communication» соотносится как с предметными результатами, в плане развития иноязычной компетенции до уровня, позволяющего осуществлять профессиональное общение в заданных пределах, так и с метапредметными результатами. Умения общаться (сформированность коммуникативных действий) лежат в основе социальной компетенции и образуют умелого субъекта общения, что и является искомым метапредметным результатом.

Принцип «Cognition» подчеркивает когнитивный характер обучения, его направленность на интеллектуальное развитие обучающихся и подразумевает достижение ими метапредметных результатов: формирование познавательных и регулятивных действий личности, составляющих способность обучающихся к самообразованию, саморазвитию и обогащению познавательного опыта в течение всей жизни.

Принцип «Culture» пронизывает весь процесс обучения и свидетельствует о наличии личностных результатов образования, выражающихся в общей культуре личности, коммуникативной культуре, готовности к общению, наличии способности к регуляции своей деятельности и саморегуляции собственного поведения.

Иностранный язык при этом служит лишь средством овладения предметным содержанием неязыковых дисциплин, имеет подчиненное значение, в то время как основной акцент приходится на смысловые аспекты и передачу смысла.

В связи с необходимостью усиления профессионально ориентированности направленности процесса обучения иностранному языку в системе СПО целесообразно реализовать профессионально-ориентированный компонент в содержании профильной иноязычной подготовки студента колледжа.

На основе анализа основных положений предметно-языкового подхода сформулируем требования к организации процесса профессионально ориентированного обучения иностранному языку студента СПО:

– овладение студентом основами иноязычной профессиональной коммуникации осуществляется на предметном содержании дисциплин профессионального профиля подготовки с одновременным овладением иностранным языком как средством профессионального общения;

– профильное обучение иностранному языку студентов СПО реализуется посредством интерактивных технологий, обеспечивающих профессионально-ориентированное общение на основе активных форм делового общения и командной работы;

– когнитивное развитие студентов происходит путем формирования познавательных и регулятивных действий личности, составляющих способность обучающихся к самообразованию, развитию готовности к изучению иностранного языка в течение всей жизни;

– овладение студентом основами иноязычной профессиональной коммуникации носит межкультурную направленность, что означает осведомленность о специфике делового поведения, деловой этикете, базовых ценностях носителей изучаемой культуры, понимание своей национальной идентичности.

Профессионально-ориентированное обучение иностранному языку студента СПО реализуется на основе ряда принципов. Рассмотрим данные принципы подробнее.

Принцип субъектности находит опору в теории личности, теории развития личности в деятельности. Данный принцип делает акцент на собственную активность личности в процессе обучения и социализации. В контексте предлагаемого исследования подлинного субъекта иноязычной деловой коммуникации можно воспитать в условиях равноправного, уважительного взаимодействия преподавателя и обучаемого в рамках личностно-значимой,

развивающей, мотивированной, целенаправленной профессионально-ориентированной предметно-языковой деятельности, которая организуется с учетом личностных, познавательных ресурсов студента и дает возможность обучающемуся как можно полнее раскрыть свой потенциал в условиях выполнения интересных, личностно-значимых проблемных задач предметно-профессионального характера в процессе учебного делового общения.

Принцип межпредметной языковой интеграции непосредственно вытекает из предметно-языкового интегрированного подхода. Данный принцип обобщает предметно-интегрирующие тенденции современного языкового образования, освещенные А.А.Колесниковым, П.В.Сысоевым и др. (Колесников 2021; Сысоев, Белоусов 2023). На деле предметно-языковое интегрированное обучение означает, что предметом содержания обучения иностранному языку могут быть знания из различных предметных областей, например в нашем случае это могут быть предметные знания из области информатики и информационных систем. Координация межпредметных знаний и их интеграция в профильно-ориентированной иноязычной подготовке открывает новые возможности для студентов в аспекте овладения иностранным языком в специальных целях и моделирования контекстно-профессионального характера процесса формирования умений иноязычной профессиональной коммуникации (Бобыкина, Нефедова 2020). Целью применения принципа межпредметной языковой интеграции является формирование умений усвоения и воспроизведения полученных знаний, умений интерпретации информации, создания новых логических связей для решения профессиональных задач на иностранном языке и продуцирования новых идей в профессиональной области.

Принцип рефлексии исходит из краеугольного требования современного образования о том, что образование на всех его уровнях должно готовить выпускников, владеющих способами оценки своей деятельности, способных добывать самостоятельно новое знание, т.е. людей готовых к активному самообразованию, в том числе и в области языка, и постоянному саморазвитию и самосовершенствованию в течение всей своей жизни (Сысоев 2021). Уметь рефлексировать – это значит уметь анализировать, размышлять и критически оценивать свою деятельность и деятельность других. Рефлексирующий студент способен объективно оценить степень и глубину освоения материала. Таким путем обучающийся устанавливает пробелы в своих знаниях и умениях, намечает и прогнозирует способы ликвидации пробелов и обогащения своих знаний. В контексте овладения иноязычной профессиональной коммуникацией важно уметь наблюдать за адекватностью своего речевого поведения, уместностью использования речевого этикета делового общения, соблюдения психологических параметров общения. Данные умения также составляют суть принципа рефлексии. Развитые умения рефлексии позволяют студенту обнаруживать и объективно воспринимать ценности, определяющие иноязычное деловое общение, и не поддаваться манипулятивному воздействию ложных ценностей и идеалов, противоречащих деловому этикету родной культуры (Pavlova, Vtorushina 2018:3).

Принцип ориентированности на профессиональную коммуникацию обуславливает характер и направленность используемых путей, способов, технологий, приемов, форм и средств формирования готовности к иноязычной профессиональной коммуникации. Направленность на профессиональную коммуникацию в широком смысле означает применение способов обучения, обеспечивающих активное межличностное взаимодействие между студентом и преподавателем, между студентом и другими студентами в процессе учебно-познавательной деятельности по овладению основами иноязычной деловой коммуникации в процессе изучения профильного предмета (Алмазова и др. 2017:129). Уместно отметить, что уровень усвоения знаний, умений и навыков находится в прямой зависимости от активности самих обучающихся в учебном процессе. Эффективность используемых технологий, средств, форм и приемов осуществления деятельности определяется степенью их личностной ориентации и потенциальными возможностями вовлечения максимального количества обучающихся в интересную, полезную коммуникативно-значимую деятельность, ведущую не только к овладению предметными и метапредметными образовательными результатами, но и к разностороннему развитию личности, выражающемуся, например, в готовности студента СПО к деловому общению.

Далее необходимо определить этапы и содержание деятельности преподавателя и студентов на каждом отрезке реализации профессионально-ориентированного обучения иностранному языку в колледже. Охарактеризуем процессуально-организационную сторону проектируемого процесса. Процессуально процесс реализации профессионально ориентированной иноязычной подготовки может быть представлен как последовательность этапов, которые содержательно и функционально связаны и обуславливают друг друга. Представим эти этапы.

Ориентировочно-подготовительный этап обеспечивает ориентировку обучающихся в ситуации делового общения, создание мотивов и установок на профессиональную иноязычную коммуникацию, постановку проблемно-коммуникативных задач, подлежащих решению в ходе деловой коммуникации, ознакомление с языковыми средствами для решения задач, отбор типа дискурса адекватного ситуации общения, определение статуса коммуникантов и их коммуникативных намерений, определение возможных моделей и сценариев делового общения.

Деятельностно-практический этап является стержневым, так как он направлен на практическую реализацию полученных знаний, умений и навыков предметно-языкового характера в проблемной профессиональной ситуации, где студенты являются активными субъектами собственной учебно-познавательной деятельности. На данном этапе обучающиеся, принявшие определенные коммуникативные роли, выполняют конкретные профессионально ориентированные задания с целью достижения продуктивного производственного результата посредством деловой беседы, переговоров с партнером по профессии на иностранном языке, учатся преодолевать барьеры в общении и расширяют свой деловой опыт.

Оценочно-коррекционный этап необходим для реализации адекватной оценки и самооценки обучающимися деятельности по освоению иноязычной профессиональной коммуникации. Студенты учатся подвергать рефлексии, анализировать речевые действия коммуникантов с точки зрения их адекватности и уместности ситуации делового общения, правильности выбора типа речевого дискурса и его языкового оформления, а также успешности/неуспешности достижения общей цели общения. На данном этапе студенты развивают умения обнаруживать пробелы в предметно-

языковых и профессиональных знаниях и умениях, препятствующих эффективному решению прагматических целей и задач иноязычной профессиональной коммуникации для последующего успешного преодоления обнаруженных недостатков.

Суммируя вышеизложенное, выделенные в ходе научного исследования этапы и содержание деятельности преподавателя и студентов позволяют определить требования к организации профессионально-ориентированной иноязычной подготовки в системе СПО и методического обеспечения данного процесса, направленного на гарантированное достижение планируемых метапредметных и личностных результатов иноязычного профессионально ориентированного образования.

В целях методического обеспечения проектируемого по вышеописанным параметрам профессионально ориентированного обучения иностранному языку студентов по специальности 10.02.04 «Обеспечение информационной безопасности телекоммуникационных систем» был разработан и апробирован электронный учебно-методический комплекс по информационным технологиям и телекоммуникационным системам на основе предметно-языкового интегрированного подхода.

При разработке ЭУМК по информационным технологиям и телекоммуникационным системам на английском языке было учтено требование пересмотра и согласования содержания обучения учебных программ по техническим дисциплинам с учебной программой по иностранному языку с учетом специфики профессиональной подготовки и программ социального развития студента СПО (Поляков, Белоусов 2021). В результате в учебную программу по иностранному языку включены темы и тексты предметной профессионально ориентированной направленности, проблемные задания на иностранном языке по специальности, глоссарий иноязычных терминов по предметной области информационного профиля, упражнения, направленные на использование специализированной лексики.

В программе определены задачи обучения иностранному языку в рамках профильно-ориентированной иноязычной подготовки. Проясним целевые аспекты ЭУМК, предназначенного для профильно-ориентированного изучения иностранного языка студентами СПО по специальности «Обеспечение информационной безопасности телекоммуникационных систем».

В рамках профессионально-ориентированной подготовки обучение иноязычному говорению предполагает формирование умений диалогового общения в разнообразных ситуациях делового общения (расспрос, побуждение к действию, обмен производственной информацией и пр.), умений поддержать разговор в ситуациях профессионального/ официального и неформального общения, умений делиться своими мнениями, сообщать о фактах, дискутировать о различных идеях и событиях (Колесников 2018). Студенты должны быть способны донести производственную проблему на иностранном языке до собеседника, сделать вывод и обобщить адекватную информацию в соответствии с имеющимся коммуникативным намерением, отличать факт от мнения и оценки, трансформировать мысль и передать её по-другому, продуцировать аргументы/контраргументы, выявлять причины и объяснять следствия, находить примеры и подтверждения для своих идей и предложений.

Упомянутые умения критического мышления соотносятся с основными мыслительными операциями, в их основе лежат когнитивные действия, которые находят выход в языке и речевой деятельности, содержанием которой являются предметные знания из соответствующей области знаний (Воронина, Шамов 2022:5). С помощью ЭУМК обучающиеся получают возможность погружения в предметно-ориентированную языковую среду, в которой содержание предмета является частично известным и частично новым для обучающихся. В этой связи предметное содержание преподается на иностранном языке преимущественно вне зоны использования родного языка обучающихся, либо с частичным привлечением родного языка. В рамках профильно-ориентированного обучения весьма целесообразно межпредметное взаимодействие с преподавателем изучаемого профиля (в нашем случае с преподавателями профессиональных модулей по специальности) (Сысоев, Потапова 2022). Акцент в преподавании в этом случае ставится на предметное содержание, в то время как языковое оформление усваивается в ходе интенсивной учебно-познавательной деятельности на иностранном языке.

Важно отметить, что в электронное учебно-методическое пособие были включены аутентичные иноязычные тексты профессионально-ориентированного содержания, охватывающие наиболее типичные проблемы информационной безопасности, например: «Virtual reality», «How was the first computer developed?», «Computer hacking – high-tech crime» и др. Жизненный опыт обучающихся является той реальной основой, на которую опирается деловое общение, он позволяет актуализировать имеющиеся у студентов представления о предмете общения, предметные знания и иноязычные умения по теме общения.

Для более самостоятельного использования усвоенной специальной терминологии технического характера целесообразно предлагать студентами коммуникативные ситуации открытого характера, требующие творческого решения (Кузнецов 2020). Иноязычная коммуникация, осуществляемая в рамках таких ситуаций, может стать ориентировочной основой будущей профессиональной деятельности. При этом студенты учатся использовать иностранный язык как инструмент для решения практико-ориентированных задач, расширения коммуникативного опыта применения иностранного языка в квази-профессиональных ситуациях общения через участие в деловых играх, симуляциях, сценариях, диалогах и других интерактивных упражнениях по развитию устной речи.

На занятиях профильно-ориентированного иноязычного общения обучающиеся развивают умения обсуждать проблемы эксплуатации и ремонта компьютерного оборудования и вопросы обеспечения информационной безопасности с использованием английского IT языка на уровне программист – программист; системный администратор – системный администратор; пользователь ПК – пользователь ПК.

Также студенты формируют готовность применять на практике знания международных требований по информационной безопасности и обеспечению экологичности информационной среды. У студентов также вырабатываются умения действовать в аварийных и чрезвычайных ситуациях, а именно: ситуациях компьютерного

взлома, вирусного заражения информационного обеспечения и сбоя программ. Кроме того, обучающиеся постепенно овладевают интернациональным (английским) стандартным ИТ языком в объеме необходимом для выполнения своих функциональных обязанностей по обеспечению информационной безопасности телекоммуникационных систем.

Результаты опытного обучения студентов экспериментальной группы специальности 10.02.04 «Обеспечение информационной безопасности телекоммуникационных систем» в процессе профессионально ориентированной иноязычной подготовки показали повышение у обучающихся уровня навыков и умений аудирования речи собеседника при обсуждении профессиональных вопросов и задач, а также аргументации своей позиции по их решению; умений чтения иноязычной технической литературы и служебной документации; умений грамматически правильно составлять и написания проектно-технологической документации, служебных записок, электронных писем и заявок. При этом важно отметить, что у студентов экспериментальной группы измеряемые критерии повысились на 1,3, в то время как в контрольной группе только на 0,5, что свидетельствует об эффективности учебного процесса, спроектированного на основе разработанных положений с использованием профессионально-ориентированного электронного учебно-методического комплекса.

Таким образом, разработанный в ходе исследования ЭУМК является эффективным, а предложенные нами принципы, этапы и содержание деятельности преподавателя и студента обеспечивают единство образовательного, развивающего и воспитательного аспектов реализации процесса профессионально-ориентированного обучения иностранному языку студента СПО, взаимосвязанное овладение всеми видами иноязычной речевой деятельности в процессе решения проблемных квази-профессиональных задач в профильной области.

Разработанные положения по организации профессионально-ориентированного обучения иностранному языку на основе предметно-языкового интегрированного подхода имеют практическую значимость и могут быть использованы в реальном учебном процессе на занятиях по английскому языку в учреждении среднего профессионального образования.

Список источников

- Алмазова Н. И., Баранова Т. А., Халяпина Л. П. Педагогические подходы и модели интегрированного обучения иностранным языкам и профессиональным дисциплинам в зарубежной и российской лингводидактике // *Язык и культура*. 2017. № 39. С. 116–134.
- Бобыкина И. А., Нефедова Л. А. Опыт реализации технологии CLIL в условиях дополнительного профессионального образования педагогов // *Актуальные проблемы филологии и методики преподавания иностранных языков*. 2020. Т. 14. С. 119–121.
- Вербицкий А. А., Тенищева В. Ф. Иноязычные компетенции как компонент общей профессиональной компетенции инженера: проблемы формирования // *Высшее образование сегодня*. 2007. № 12. С. 27–31.
- Воронина Д. К., Шаповалов А. Н. Профессионализация иноязычной подготовки студентов нелингвистических ВУЗов: подходы, технологии, приемы и способы // *Вестник Мининского университета*. 2022. Т. 10. № 2 (39). С. 5–20.
- Зимняя И. А. Общая культура и социально-профессиональная компетентность человека // *Профессиональное образование*. 2006. № 2. С. 18–21.
- Колесников А. А. Методика разработки современного учебного пособия для иноязычного профориентационного курса по выбору // *Ценности и смыслы*. 2018. № 5. С. 140–151.
- Колесников А. А. Профориентационное обучение как особое направление в интегрированном языковом образовании // *Иностранные языки в школе*. 2021. № 5. С. 40–48.
- Кузнецов А. Н. Развитие системы подготовки по иностранному языку в неязыковых вузах // *Вестник Московского государственного лингвистического университета. Образование и педагогические науки*. 2020. Вып. 2 (835). С. 23–34.
- Поляков О. Г., Белоусов А. С. Элективный курс на иностранном языке и профессиональная ориентация учащихся старших классов (на примере гуманитарного профиля) // *Иностранные языки в школе*. 2021. № 5. С. 64–71.
- Сысоев П. В., Белоусов А. С. Методика профориентационного обучения иностранному языку обучающихся системы среднего профессионального образования // *Перспективы науки и образования*. 2023. № 2 (62). С. 244–261.
- Сысоев П. В., Потапова Е. Н. Корпоративное обучение профессиональному иностранному языку // *Перспективы науки и образования*. 2022. № 2 (56). С. 256–271.
- Сысоев П. В. Ключевые вопросы реализации предметно-языкового интегрированного обучения иностранному языку и профильным дисциплинам в российских вузах // *Иностранные языки в школе*. 2021. № 5. С. 10–19.
- Халяпина Л. П. Современные тенденции в обучении иностранным языкам на основе идей предметно-языкового интегрированного обучения (CLIL) // *Вопросы методики преподавания в вузе*. 2017. № 20. С. 46–52.
- Barrios E., Lara M. CLIL methodology, materials and assessment in a monolingual context: an analysis of stakeholders' perceptions in Andalusia // *The Language Learning Journal*. 2020. Vol. 48. № 1. P. 60–80.
- Mehisto P. *Uncovering CLIL: Content and Language Integrated Learning in Bilingual and Multilingual Education*. Oxford: Macmillan Education. 238 p.
- Pavlova L. V., Vtorushina Yu. L. Developing Students' Cognition Culture For Successful Language Learning // *Current Issues of Linguistics and Didactics: The Interdisciplinary Approach in Humanities and Social Sciences (CILDIAN-2018). "SHS Web of Conferences"*. 2018. Vol. 50. С. 01128–01130.

References

- Almazova, N. I., Baranova T. A., Halyapina, L. P. (2017). Pedagogicheskie podhody i modeli integririvannogo obucheniya inostrannym yazykam i professional'nym disciplinam v zarubezhnoj i rossijskoj lingvodidaktike [Pedagogical approaches and models of integrated teaching of foreign languages and professional subjects in the foreign and Russian linguodidactics]. *Yazyk i kul'tura*, 39, 116–134. (In Russ.).
- Bobykina, I. A., Nefedova, L. A. (2020). Opyt realizacii tehnologii CLIL v uslovijah dopolnitel'nogo professional'nogo obrazovaniya pedagogov [Experience in implementing CLIL technology in conditions of additional professional education of teachers]. *Aktual'nye problemy filologii i metodiki predpodavaniya inostrannyh jazykov*, 14, 119–121. (In Russ.).
- Verbickij, A. A., Tenishcheva V. F. (2007). Inoyazychnye kompetencii kak komponent obshchej professional'noj kompetencii inzhenera: problemy formirovaniya [Foreign language competences as a component of general professional competence of an engineer: problems of formation]. *Vysshhee obrazovanie segodnya*, 12, 27–31. (In Russ.).

Voronina D. K., Shamov A. N. (2022). Professionalizaciya inoyazychnoj podgotovki studentov nelingvистических VUZov: podhody, tekhnologii, priemy i sposoby [Professionalization of foreign language training for students of non-linguistic universities: approaches, technologies, techniques and methods]. *Vestnik Mininskogo universiteta*, 10 (2), 5–20. (In Russ.).

Zimnjaja, I. A. (2006). Obshhaja kul'tura i social'no-professional'naja kompetentnost' cheloveka [General culture and socio-professional competence of a man]. *Professional'noe obrazovanie*, 2, 18–21. (In Russ.).

Kolesnikov, A. A. (2018). Metodika razrabotki sovremennogo uchebnogo posobiya dlya inoyazychnogo proforientacionnogo kursa po vyboru [Methodology for developing a modern teaching aid for a foreign language elective career guidance course]. *Cennosti i smysly*, 5, 140–151. (In Russ.).

Kolesnikov, A. A. (2021). Proforientacionnoe obuchenie kak osoboe napravlenie v integrirovannom yazykovom obrazovanii [Career guidance training as a special direction in integrated language education]. *Inostrannye yazyki v shkole*, 5, 40–48. (In Russ.).

Kuznetsov, A. N. (2020). Razvitie sistemy podgotovki po inostrannym yazykam v neyazykovykh vuzakh [Development of systemic training in foreign languages in non-linguistic universities]. *Vestnik Moskovskogo gosudarstvennogo lingvisticheskogo universiteta. Obrazovanie i pedagogicheskie nauki*, 2 (835), 23–34. (In Russ.).

Polyakov, O. G., Belousov, A. S. (2021). Elektivnyj kurs na inostrannom yazyke i professional'naya orientaciya uchashchihsya starshih klassov (na primere gumanitarnogo profilya) [The elective foreign language course and professional guidance for school senior students (using the example of the humanitarian profile)]. *Inostrannye yazyki v shkole*, 5, 64–71. (In Russ.).

Sysoev, P. V., Belousov, A. S. (2023). Metodika proforientacionnogo obucheniya inostrannomu yazyku obuchayushchihsya sistemy srednego professional'nogo obrazovaniya [Methodology of career guidance teaching a foreign language to students of the secondary vocational education system]. *Perspektivy nauki i obrazovaniya*, 2 (62), 244–261. (In Russ.).

Sysoev, P. V., Potapova, E. N. (2022). Korporativnoe obuchenie professional'nomu inostrannomu yazyku [Corporate training in a professional foreign language]. *Perspektivy nauki i obrazovaniya*, 2 (56), 256–271.

Sysoev, P. V. (2021). Klyuchevye voprosy realizacii predmetno-yazykovogo integrirovannogo obucheniya inostrannomu yazyku i profil'nym disciplinam v rossijskikh vuzakh [Key issues in the implementation of CLIL teaching of foreign languages and specialized disciplines in Russian universities]. *Inostrannye yazyki v shkole*, 5, 10–19. (In Russ.).

Halyapina, L. P. (2017). Sovremennye tendencii v obuchenii inostrannym yazykam na osnove idej predmetno-yazykovogo integrirovannogo obucheniya (CLIL) [Current trends in foreign language teaching based on the ideas of content and language integrated learning (CLIL)]. *Voprosy metodiki prepodavaniya v vuze*, 20, 46–52. (In Russ.).

Barrios, E., Lara, M. (2020). CLIL methodology, materials and resources, and assessment in a monolingual context: an analysis of stakeholders' perceptions in Andalusia. *The Language Learning Journal*, 48 (1), 60–80.

Mehisto, P. (2008). *Uncovering CLIL: Content and Language Integrated Learning in Bilingual and Multilingual Education*. Oxford : Macmillan Education, 238 p.

Pavlova, L. V., Vtorushina, Yu. L. (2018). Developing Students' Cognition Culture For Successful Language Learning. *Current Issues of Linguistics and Didactics: The Interdisciplinary Approach in Humanities and Social Sciences (CILDAH-2018)*. SHS Web of Conferences, 50, 01128–01130.

Информация об авторах

Л. В. Павлова – доктор педагогических наук, профессор кафедры лингвистики и перевода Магнитогорского государственного технического университета им. Г. И. Носова.

К. А. Омеленчук – преподаватель английского языка.

Information about the authors

Lyubov V. Pavlova – Doctor of Pedagogical Sciences, Professor of the Department of Linguistics and Translation.

Christina A. Omelenchuk – Teacher of the English language.

Статья поступила в редакцию 20.09.2023; одобрена после рецензирования 19.11.2023;
принята к публикации 20.11.2023.

The article was submitted 20.09.2023; approved after reviewing 19.11.2023;
accepted for publication 20.11.2023.

Авторы заявляют об отсутствии конфликта интересов.

The authors declare no conflicts of interests.